Living the Lotus

10
2022

Buddhism in Everyday Life

VOL. 205

Living the Lotus
Vol. 205 (October 2022)

Senior Editor: Keiichi Akagawa
Editor: Jigjidkhorloo Gereltuya
Copy Editor: Penn Setharin
Living the Lotus is published monthly
By Rissho Kosei-kai International,
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada,
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international
@kosei-kai.or.jp

រីហ្សូកូសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមានជំនឿលើគម្ពីព្រះសូត្រផ្កាឈូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមគ្រូនៃយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការ ងារឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ជាពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។

អង្គការរីហ្សូកូសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង, សហស្ថាបនាយិកា Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក រីហ្សូកូ សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

ស្គាល់ដើមហេតុនៃទុក្ខ---បញ្ញា①

ព្រះសង្ឃនីវ៉ាណូ និជិកុ
ព្រះប្រធានរីហ្សូកូសេកៃ

សុំបញ្ញាពីព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ

-ពេលលេងក្នុងទីធ្លាកីឡា ត្អូញត្អែថាចង្អៀតៗ
ក្រោយពេលគោរពភ្លេងជាតិគ្រូឱ្យរើសដុំថ្ម ត្អូញត្អែថាទីធ្លាកីឡាទូលាយជ្រុល។
នេះជាកំណាព្យដែលមានចំណងជើងថា« ទីធ្លាកីឡា»ដកស្រង់ចេញពីសៀវភៅ«រាស់ឆ្ការស្រែនៃបេះដូង»។អានកំណាព្យរបស់កុមារសិស្សសាលា បឋមសិក្សាឆ្នាំទី៤នេះអាត្មាភាពក៏នឹកដល់
«បញ្ញា» ដែលជាបារមីមួយនៃឆបារមីនៅក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាមហាយាន។កំណាព្យនេះបង្រៀនអ្វីមួយដែលមានសារសំខាន់ដល់មនុស្សគ្រប់រូប។
ចូរអ្នកទាំងអស់គ្នាចាំកំណាព្យនេះទុកមួយឡែកសិនហើយគិតជាមួយអាត្មាភាពថាអ្វីទៅដែលហៅថា«បញ្ញា»នោះ?
«វចនានុក្រមព្រះពុទ្ធសាសនា»ដែលចេញផ្សាយដោយបណ្ណាគារអ៊ីវ៉ាណាមីបានពន្យល់ថា៖
«បញ្ញា» នៅក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា គឺជាកម្លាំងដ៏ខ្លាំងក្លាសម្រាប់ឱ្យពិចារណាពីភាពសមហេតុសមផល នៃអនិច្ចា ឬអ្វីៗសុទ្ធតែមិនទៀង។

«វចនានុក្រមធំ» ,បោះពុម្ពផ្សាយដោយបណ្ណាគារសាំងស្វេដូពន្យល់ថា «បញ្ញា»ជាសមត្ថភាពសម្រាប់ឱ្យអាចយល់ដឹងដោយត្រឹមត្រូវពីអ្វីមួយរួចហើយវិនិច្ឆ័យដូច«សុញ្ញឬសូន្យ» ជាដើមដែលជាសច្ចធម៌នៃព្រះពុទ្ធសាសនា។ «បញ្ញា» ជាបារមីមួយក្នុងចំណោមឆបារមីក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា។
និយាយឱ្យខ្លីទៅ«បញ្ញា» គឺកម្លាំងដែលយល់ពីសច្ចធម៌នៃ«អនិច្ចា»និង«សូន្យ »ឬក៏សកម្មភាពរបស់ចិត្ត ឱ្យដឹងច្បាស់ពីភាពសមហេតុសមផល ការដឹងខុសត្រូវមុនក្រោយ។ស្តាប់ទៅឃើញពិបាកណាស់ពាក្យថា«បញ្ញា»នេះ តែយើងដែលជាសង្ឃជួនកាលនិយាយគ្នាហើយក៏ប្រើម្តងម្កាលដែរ។
នៅពេលដែលមានទុក្ខកង្វល់ហើយចូលទៅរកអ្នកដែលស្តាប់តម្អូញតម្អែរបស់យើងដោយយកចិត្តទុកដាក់ គេតែងតែនិយាយលើកទឹកចិត្តយើងថា៖«តស់យើងព្យាយាមហើយសុំបញ្ញាពីព្រះសម្មាម្ពុទ្ធ»។«បើបានបញ្ញាពីព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធយើងនឹងត្រូវបានស្រោចស្រង់»។
ក៏ប៉ុន្តែបើយើងគិតមើលទៅ តើ«បញ្ញា»ពិតជាផ្តល់ពីព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមែនឬទេ?

គេអាចនិយាយដូច្នេះបានដោយសារតែគេគោរពនិងអរព្រះគុណព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធដែលទ្រង់បានត្រាស់ដឹងពីសច្ចធម៌ យកសច្ចធម៌នោះមកធ្វើជាគោលការណ៍ ដើម្បីវិនិច្ឆ័យអ្វីៗ។ក៏ប៉ុន្តែនៅក្នុងការពិត «បញ្ញា»មិនមែនជាអ្វីដែលយើងទទួលបានពីព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនោះទេ គឺជាកម្លាំងយល់ដឹងពីសច្ចធម៌រួចហើយវិនិច្ឆ័យ គឺអ្វីដែលមាននៅក្នុងខ្លួនយើង នោះហើយដែលហៅថា«មានបញ្ញា »ហើយយើងយកបញ្ញានោះឱ្យធ្វើសកម្មភាពនៅក្នុងជីវភាពប្រចាំថ្ងៃរបស់យើង។ត្រង់ចំណុចនេះហើយដែលយើងនិយាយថា «សុំបញ្ញាពីព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់នោះ»។

គ្រប់គ្រងការជំពាក់ចិត្តឱ្យបាន

និយាយអីចឹងហេតុអ្វីបានជានៅក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាគេយក«បញ្ញា»ជាសារសំខាន់នោះ? នៅក្នុងសុត្តនិបាត ដែលជាកម្រងពាក្យនៃព្រះពុទ្ធ បើយើងមើលទៅគាថាទាំងឡាយដែលនៅខាងក្រោមនេះ យើងនឹងមានអារម្មណ៍ដូចជាយល់ខ្លះៗពីសារសំខាន់នៃ«បញ្ញា»។

«អ្នកដែលមានចំណង់ចង់ឱ្យសេចក្តីប្រាថ្នារបស់ខ្លួនបានសម្រេច ប្រសិនបើបានសម្រេចមែនគាត់នឹងបានទទួលអ្វីដែលមនុស្សចង់បាន ហើយរីករាយសប្បាយចិត្ត»។ក៏ប៉ុន្តែមាន«អ្នកដែលចង់ឱ្យបំណងខ្លួនបានសម្រេចដោយកិលេសក្រាស់ ហើយបើបំណងនោះមិនបានដូចចិត្តប្រាថ្នាទេ វាហាក់ដូចជាគេយកព្រួញទៅបាញទម្លុះនាំឱ្យគាត់ឈឺចាប់រងទុក្ខវេទនា»។ពោលគឺថា«ទុក្ខវេទនាទាំងឡាយទាំងពួងដែលមាននៅក្នុងលោកនេះ កើតឡើងពីការជាប់ជំពាក់ »។(ដកស្រង់ចេញពី

«ពាក្យរបស់ព្រះពុទ្ធ»បកប្រែដោយណាកាមូរ៉ា ហាជីមេ៉ ពីបណ្ណាគារអ៊ីវ៉ាណាមីប៊ុងកុ)

ដូច្នេះប្រសិនបើ«បញ្ញា»ធ្វើសកម្មភាពគ្រប់គ្រង តណ្ហា និងការជាប់ជំពាក់បាន ទុក្ខក៏នឹងចាកចេញទៅដោយឯកឯង។សូមរំលឹកកំណាព្យដែលកុមារថ្នាក់ទី៤សរសេរដែលអាត្មាភាពបានលើកមកនិយាយពីខាងដើមនោះមកវិញ។គឺថា

-ពេលលេងក្នុងទីធ្លាសាលា រអ៊ូថា ចង្អៀតៗ

ពេលគ្រូឱ្យរើសជុំថ្មី ត្អូញត្អែថាទីធ្លាសាលាទូលាយជ្រុល ដែលស្តាប់ទៅហាក់ដូចជាថា«ចង់ឱ្យបានដូចចិត្តខ្លួនឯងចង់» ដែលជាចិត្តអត្តទត្តបុគ្គលនិយម ។គឺចិត្តបែបនេះហើយដែលបង្កឱ្យមានទុក្ខនោះ។ត្រង់ចំណុចនេះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធលោកក៏បង្ហាញយើងឱ្យយក«បញ្ញា»មកដាក់ខ្លួនដើម្បីគ្រប់គ្រងចំណង់និងការជាប់ជំពាក់ដែរ គឺត្រូវបុកបំបែកគំនិតដែល«ជាប់ជំពាក់នឹងអាត្មា, នឹងអញ ហើយសម្លឹងមើលទៅពិភពដែលសូន្យគ្មានអ្វីទាំង

អស់»។»

និយាយមកដល់«សុញ្ញឬសូន្យ»នេះ ក៏តាំងដល់ចំណុចពិបាកមួយជាន់ថែមទៀតហើយ។ចាំលេខក្រោយយើងនឹងរៀនពី«សុញ្ញឬសូន្យ»នេះបន្តិច។

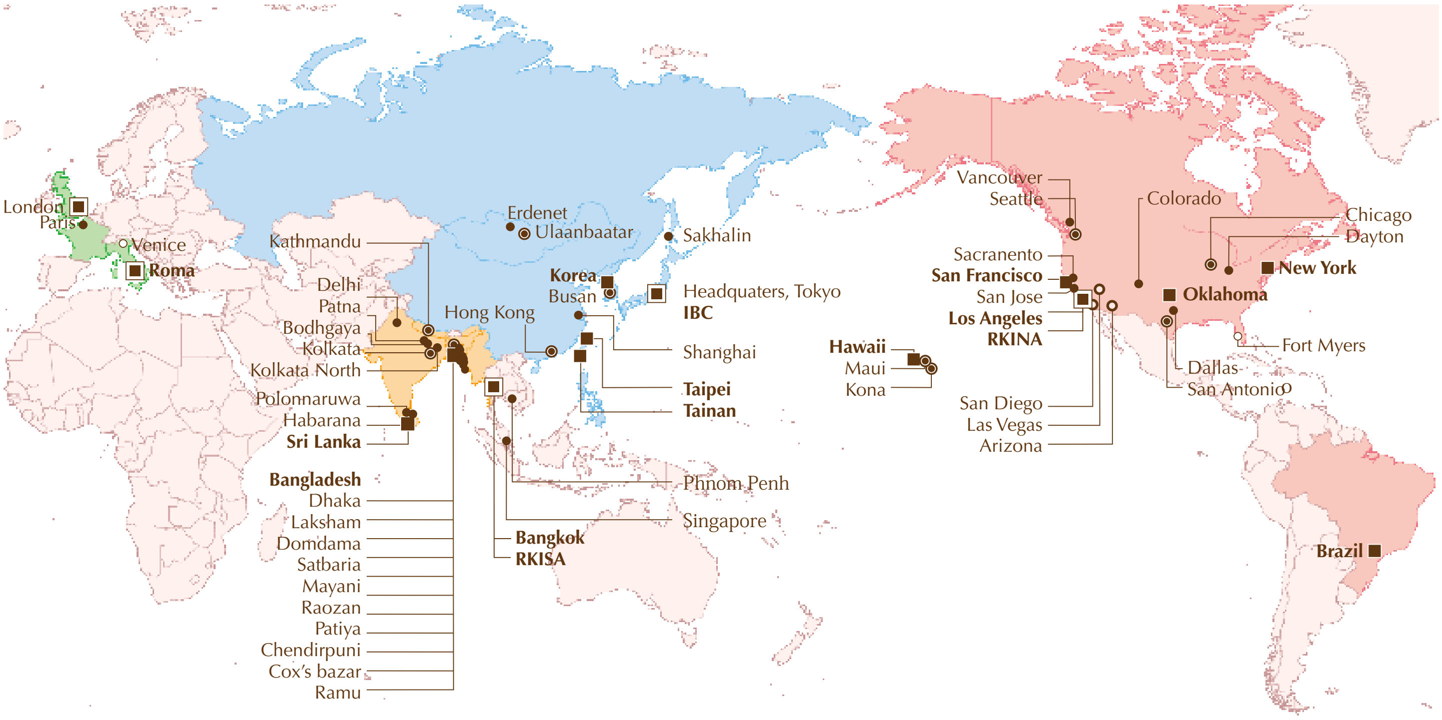
និយាយឱ្យខ្លីគឺថាគួរតែឈប់មានគំនិតដែលគិតឱ្យបានតាមចិត្តចង់ ឬវាយតម្លៃ ឬវិនិច្ឆ័យតម្លៃ

សម្បទា ម្តងថា«ចង្អៀត» ម្តងទៅថា«ទូលាយជ្រុល» ជាដើមតាមតែទំនើងចិត្តឬលក្ខខណ្ឌផ្ទាល់ខ្លួនទេ តែងតែទទួលយកអ្វីៗដោយបានបទ។

បន្ទាប់មកយក«បញ្ញា»របស់ខ្លួនមកប្រើបញ្ញាឱ្យធ្វើសកម្មភាព ឱ្យអារម្មណ៍ឡើងថ្លាដូចជាមេឃពណ៌ខៀវស្រឡះនៅរដូវស្លឹកនៅឈើជ្រុះ គិតពីចិត្តអ្នកដទៃបោះដំណើរទៅមុខដូចជាព្រះពោធិសត្វ មានជំនឿទុកចិត្តលើខ្លួនឯង យើងគិតពីគេ គេគិតពីយើង ពោលគឺ«ខ្លួនគេខ្លួនយើង»។

『ទស្សនាវត្តី កូសេ』 លេខ១០ ឆ្នាំ២០២២

Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii
2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
Email: sangha@rkhawaii.org URL: http://www.rkhawaii.org

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center
1809 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center
73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles
2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
Email: rk-la@sbcglobal.net URL: http://www.rkina.org/losangeles.html

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco
(Address) 1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
(Mail) POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
TEL: 1-650-359-6951 Email: lotusbuddhist@gmail.com
URL: https://sf-buddhism.org/

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco
Rissho Kosei-kai of Sacramento
Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York
320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
TEL: 1-212-867-5677 Email: rkny39@gmail.com URL: http://rk-ny.org

Rissho Kosei-kai of Chicago
1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
TEL: 1-773-842-5654
Email: murakami4838@aol.com URL: http://rkchi.org

Rissho Kosei-kai of Fort Myers
URL: http://www.rkftmyersbuddhism.org

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma
(Address) 2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
(Mail) POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
Email: rkokdc@gmail.com URL: http://www.rkok-dharmacenter.org

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton
617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
URL: http://www.rkina-dayton.com

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)
2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-269-4567
Email: info@rkina.org
URL: https://www.buddhistcenter-rkina.org

Rissho Kosei-kai of Vancouver
Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio
(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
(Mail) POBox 692148, San Antonio, TX 78249, USA
TEL: 1-210-558-4430 FAX: 1-210-696-7745
Email: dharmasanantonio@gmail.com
URL: http://rksabuddhistcenter.org

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center
28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
TEL: 1-253-945-0024 Email: rkseattlewashington@gmail.com
URL: http://buddhistlearningcenter.org

Risho Kossei-kai do Brasil
Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
Email: risho@rkk.org.br URL: http://www.rkk.org.br

在家佛教韓国立正佼成会　Korean Rissho Kosei-kai
〒 04420 大韓民国 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571　　FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓国立正佼成会釜山支部
Korean Rissho Kosei-kai of Busan
〒 48460　大韓民国釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571　　FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會　Rissho Kosei-kai of Taipei
台湾台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大厦 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongjheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633　　FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會　Rissho Kosei-kai of Tainan
台湾台南市東区崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478　　FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division
Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141　　FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu
Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai Society of Kolkata
89 Srirampur Road (VIP), Garia, Kolkata 700084, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North
AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center
Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rampur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center
Please contact Rissho Kosei-kai Society of Kolkata

Rissho Kosei-kai of Central Delhi
77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore
Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh
W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia
Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141　　FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok
Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216　　FAX: 66-2-716-8218　　Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation
No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406　　FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa
Please contact Rissho Kosei Dhamma Foundation

Rissho Kosei-kai Bangladesh
85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL: 880-2-41360470

Rissho Kosei-kai Mayani
Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama
Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria
Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni
Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Raozan
Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham
Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka North
408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar
Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Please contact Rissho Kosei-kai Bangladesh
Rissho Kosei-kai Patiya
Rissho Kosei-kai Ramu
Rissho Kosei-kai Aburkhil

Buddiyskiy khram "Lotos"
4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong
Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai
Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar
(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960　　Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet
Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai di Roma
Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949　　Email: roma@rk-euro.org

Please contact Rissho Kosei-kai di Rome
Rissho Kosei-kai of Paris
Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai of the UK
29 Ashbourne Road, London W5 3ED, UK
TEL: 44-20-8933-3247　　Email: info@rkuk.org　　URL: https://www.rkuk.org
Facebook: https://www.facebook.com/rkuk.official
Twitter: https://twitter.com/rkuk_official
Instagram: https://www.instagram.com/rkuk_official

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)
166-8537　東京都杉並区和田 2-7-1　普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230　　FAX: 03-5341-1224　　URL: http://www.ibc-rk.org

Published by Rissho Kosei-kai International